

**NEWSLETTER CENTRUM KOORDYNACJI
I PROMOCJI JĘZYKA POLSKIEGO W NIEMCZECH***listopad 2016*

Na newsletter składają się najważniejsze aktualności, interesujące nauczycieli i organizacje, które prowadzą naukę języka i kultury polskiej w Niemczech.
Zachęcamy do zapoznania się z poniższymi informacjami:

**Seminarium dla nauczycieli i pedagogów
z okazji Dni Korczakowskich 2016**
Berlin, 05.11.-06.11.2016

**Praca przy badaniach naukowych
na temat języka polskiego jako języka odziedziczonego**
10.11.2016

Doskonalenie zawodowe dla nauczycieli i lektorów języka polskiego
Pasewalk, 19.11.2016

**Seminarium dla nauczycieli i pedagogów
z okazji Dni Korczakowskich 2016**
Berlin, 03.12-04.12.2016

JANUSZ KORCZAK TAGE 2016

5.11. - 6.11.2016, 3.12. - 4.12.2016

Janusz Korczak Tage 2016, Seminar 1:

Die Suche nach Subjektivität. Auf den Spuren von Janusz Korczak

Wann: 05.11.2016, 16:00 Uhr bis 06.11.2016, 15:30 Uhr

Wo: Janusz Korczak Haus Berlin, Rathausstr. 17, 10178 Berlin

Janusz Korczak Tage 2016, Seminar 2:

Korczaks Arbeit mit den Waisenkindern im Spiegelbild aktueller Theorien über Bildung und soziale Arbeit

Wann: 03.12.2016, 17:00 Uhr bis 04.12.2016, 17:00 Uhr

Wo: Janusz Korczak Haus Berlin, Rathausstr. 17, 10178 Berlin



Im Rahmen der Berliner **Janusz Korczak Tage 2016** finden in Berlin zwei Seminare des von der Fundacja Korczakowska geleiteten Projektes unter dem Titel **Janusz Korczak im alten und neuen Europa** statt.

Ziel dieser Workshops ist es, praktische Schlussfolgerungen aus dem Erbe von Janusz Korczak zu ziehen. Er fand außerordentlich effektive Wege, den am meisten missachteten Menschen seiner Zeit zu helfen: den jüdischen und polnischen Waisen. In seinem ungewöhnlichen Waisenhaus behandelten Korczak und seine Kollegen die Kinder nicht wie Objekte, sondern wie Menschen. Die Kinder bekamen das Recht, eigene Entscheidungen über ihr Leben, sowie über ihre ganze Gemeinschaft zu treffen. Schritt für Schritt lernten sie, unabhängig und verantwortlich für andere zu sein, was ihnen half, gesellschaftliche Ausgrenzung zu bewältigen.

Während der Workshops finden die Teilnehmer/innen heraus, wie Korczaks Ideen und praktische Lösungen auch heute umgesetzt werden können, nicht nur um Kindern, sondern auch anderen marginalisierten Menschen zu helfen. Die Teilnehmer/innen werden auch die wichtigsten Aspekte von Korczaks Ansätzen aus erster Hand erfahren können.

Die Seminare erstrecken sich über zwei zweitägige Termine mit jeweils zwei Vorträgen am Vorabend und einem Tagesseminar am zweiten Tag. Es richtet sich an alle, die beruflich oder ehrenamtlich mit Kindern oder sozial benachteiligten Gruppen arbeiten, also z.B. Sozialarbeiter/innen, NGO-Mitarbeiter/innen, Lehrer/innen oder Pädagog/innen, sowie für alle, die mehr über Korczaks Arbeit wissen möchten. Bei Teilnahme an beiden Seminaren wird die Fortbildung zertifiziert. Die Workshops finden in englischer Sprache statt. Die Teilnahme ist kostenlos.

Am Sonntag, den 20. November 2016 um 18:30 Uhr findet im Janusz Korczak Haus Berlin begleitend zu den beiden Seminaren eine **Vorführung des Films *Korczak (Polen, 1990)*** statt. Andrzej Wajda, einer der bedeutendsten Regisseure Europas, widmet sich in seinem preisgekrönten Werk den letzten Wochen im Leben Janusz Korczaks. Eindrucksvoll zeigt Korczak, wie sich der große Pädagoge bis zur letzten Sekunde um seine 200 Waisen Kinder im Ghetto Warschau kümmerte und ihnen trotz der Möglichkeit, dem sicheren Tod in den Gaskammern zu entkommen, bis zum Schluss beistand.

Weitere Informationen und Anmeldung unter:
anmeldungberlin@ejka.org

STELLENMARKT 192/2016

Leipzig, 10. Oktober 2016

An der Philologischen Fakultät / Institut für Slavistik ist unter Vorbehalt der Mittelbereitstellung durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung ab 1. Januar 2017 folgende Stelle im geförderten Drittmittelprojekt: "Sprachbewusstheit und Mehrsprachigkeit – Entwicklung einer ressourcenorientierten Didaktik für den Herkunfts- und Fremdsprachenunterricht am Beispiel russischer und polnischer Herkunftssprecher*innen" zu besetzen:

Wissenschaftliche/-r Mitarbeiter/-in
(50% einer Vollbeschäftigung, befristet bis 31. Dezember 2019)
vorgesehene Vergütung: Entgeltgruppe 13 TV-L

Aufgaben:

- Erhebung von Sprachstand und Sprachbewusstheit von Jugendlichen im Polnischen und Deutschen
- Kontaktaufbau und -pflege mit den beteiligten Schulen, Jugendlichen und Lehrpersonen
- Vorbereitung, Durchführung und Auswertung von Trainings mit Lehrpersonen
- Vorbereitung und Durchführung einer Abschlusstagung
- Bearbeitung eines Qualifikationsvorhabens innerhalb des Projektschwerpunkts (Dissertation)
- Vorbereitung und Mitwirkung an Vorträgen und Publikationen zum Projekt
- Mitwirkung an der Projektkoordination

In dem Projekt sollen am Beispiel des Russischen und Polnischen methodisch-didaktische Ansätze für den Herkunftssprachenunterricht entwickelt werden, die gezielt an die Sprachkompetenzen und Lernbedarfe bilingualer Jugendlicher anknüpfen. Im Rahmen von Aktionsforschung werden binnendifferenzierende Unterrichtseinheiten mit sprachfokussierenden Inhalten durchgeführt, reflektiert und dokumentiert. Der Arbeitsort ist Berlin.

Einstellungsvoraussetzungen:

- überdurchschnittlicher Hochschulabschluss (Erstes Staatsexamen oder Master) Lehramt Polnisch oder Slavistik oder Sprachlehrforschung
- ausgezeichnete Beherrschung des Deutschen und Polnischen (mind. Niveau C1); gute Englischkenntnisse
- Forschungsinteresse und nach Möglichkeit auch Erfahrung im Bereich der Fremdsprachendidaktik/ Sprachlehrforschung (z.B. Durchführung und Analyse von Interviews, Aktionsforschung)
- wünschenswert sind Lehrerfahrungen im (schulischen) Polnischunterricht

Es wird erwartet, dass die Stelleninhaberin/der Stelleninhaber zu einem Themenbereich des Projekts promovieren wird.

Bewerbungen mit aussagekräftigen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Gutachten der Abschlussarbeit) werden in digitalisierter Form unter Angabe der Verfahrenskennziffer **192/2016** bis **10. November 2016** erbeten an: **Universität Leipzig, Institut für Slavistik, Frau Prof. Dr. Grit Mehlhorn, Beethovenstr. 15, 04107 Leipzig, E-Mail: mehlhorn@rz.uni-leipzig.de**

Landkreis Vorpommern-Greifswald



Kreisvolkshochschule
Vorpommern-Greifswald



FUNDACJA WSPÓLPRACY
POLSKO-NIEMIECKIEJ
STIFTUNG
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE
ZUSAMMENARBEIT

FORTBILDUNGSVERANSTALTUNG POLNISCH „WIE WERDEN SPRACHFERTIGKEITEN VON ANFÄNGERN RICHTIG TRAINIERT? - ARBEITEN ANHAND DER DIREKTEN METHODE“

Die Kreisvolkshochschule Pasewalk führt am **19. November 2016** Von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr in Zusammenarbeit mit der Einrichtung „Klub Dialogu“ aus Warschau eine Fortbildungsveranstaltung unter dem Titel **„Wie werden Sprachfertigkeiten von Anfängern richtig trainiert? - Arbeiten anhand der direkten Methode“** durch. Das Seminar von Frau Agnieszka Malyska und Frau Kamila Dembinska (Klub Dialogu, Warschau) richtet sich an alle interessierten Polnischdozenten und Polnischlehrer, die in der Erwachsenenbildung oder an allgemein bildenden Schulen tätig sind. Die Veranstaltung wird von der Stiftung für Deutsch-Polnische Zusammenarbeit finanziell unterstützt. Das Seminarentgelt beträgt 32,00 €.

Veranstaltungsort: **Volkshochschule Pasewalk, 17309 Pasewalk, An der Kürassierkaserne 9**

Programm

Das Seminar präsentiert die Arbeitsweisen mit Personen, welche gerade beginnen, Polnisch als Fremdsprache zu erlernen. Insbesondere soll in diesem Seminar die Entwicklung folgender vier Sprachfertigkeiten besprochen werden: Hörverstehen, Sprechen, Leseverstehen und Schreiben. Daneben werden die Vorgehensweisen des effektiven Lernens behandelt und Methoden diskutiert, wie die Schüler durch die syntaktische Komplexität der polnischen Sprache sicher geführt und zur Kommunikation auf Polnisch ohne notwendige Anwendung einer dritten Sprache im Unterricht motiviert werden.

Im Rahmen des Seminars werden vier Workshops durchgeführt:

- Arbeit mit der direkten Methode
- Grammatik im Anfängerkurs
- Entwicklung der Sprachfertigkeiten im Anfängerkurs
- Kommunikationsmethode im Unterricht

Anmeldung: bis spätestens 05. November 2016 unter:

<http://www.kvhsVig.de/index.php?id=28&kathaupt=11&knr=162P41714&kurs name=Didak sche+Fo rtbildung+der+Polnischlehrer+und+-dozenten>